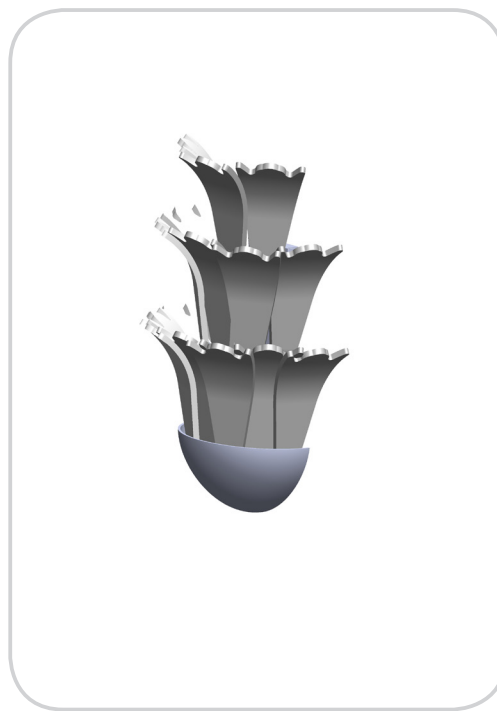


**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Desensrosque el particular (1), retire la arandela de plástico (2) y separar el soporte (3) de la propiedad (4).
- Fije el soporte de pared (3) con los tornillos (5) y piezas relacionadas (6). Los cables de alimentación debe pasar a través del agujero central.
- En primer lugar, conecte el cable amarillo / verde a tierra al terminal marcado con el símbolo especial (9), a continuación, conecte los otros dos cables a los terminales restantes.
- Cerrar la tapa (4), volver a insertar la arandela de plástico (2) y atornillar la especial correspondiente (1). El cableado en el interior de la caja no debe ser aplastado o dañado.
- Tornillo de los focos (7) en el soporte (8).
- Desatornille los tornillos (13) y retire las arandelas de plástico (12).
- Fije las hojas de vidrio (11) al soporte (10) con los tornillos (13) en los orificios e insertar las arandelas de plástico (12). Complete los rayos en la parte superior.
- Estos pasos se repiten para el centro radial y luego a la de abajo.
- Desatornillar y retirar de la consola (3) la especial (16) y la arandela de plástico (15).
- Inserte el vidrio (14) y fijarlo atornillando el particular (16) y la arandela de plástico (15).
- Atornillar el final de vidrio (17).



**vistosi**

Vetreteria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy  
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728  
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170  
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540  
vetrieriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Unscrew the particular (1), remove the plastic washer (2) and separate the bracket (3) from property (4).
- Attach wall bracket (3) using the screws (5) and related pieces (6). The power cables must pass through the central hole.
- First, connect the yellow / green wire grounded to the terminal marked with the special symbol (9), then connect the other two wires to the remaining terminals.
- Close the lid (4), reinserting the plastic washer (2) and screwing the appropriate particular (1). The wiring inside the box must not be pinched or damaged.
- Screw the light bulbs (7) in the holder (8).
- Unscrew the screws (13) and remove the plastic washers (12).
- Attach the leaves in glass (11) to the support (10) with the screws (13) into the holes and insert the plastic washers (12). Complete the rays at the top.
- Repeat these steps for the radial center and then to the one below.
- Unscrew and remove from the bracket (3) the particular (16) and the plastic washer (15).
- Insert the glass (14) and fix it by screwing the particular (16) and the plastic washer (15).
- Screw the final glass (17).

**Italiano****ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Svitare il particolare (1), sfilare la rondella in plastica (2) e separare la staffa (3) dalla struttura (4).
- Fissare a parete la staffa (3) utilizzando le viti (5) e relativi tasselli (6). I cavi di alimentazione devono passare attraverso l'apposito foro centrale.
- Collegare per primo il cavo giallo/verde di messa a terra al morsetto contrassegnato dall'apposito simbolo (9), collegare poi gli altri 2 cavi ai rimanenti morsetti.
- Chiudere il coperchio (4), reinserendo la rondella in plastica (2) e avvitando l'apposito particolare (1). I cavi elettrici presenti all'interno della scatola non devono essere pizzicati o danneggiati.
- Avvitare le lampadine (7) nei portalampade (8).
- Svitare le viti (13) ed estrarre le rondelle in plastica (12).
- Fissare le foglie in vetro (11) ai sostegni (10) avvitando le viti (13) nei fori e inserendo le rondelle in plastica (12). Completare la raggiera in alto.
- Ripetere queste operazioni per la raggiera centrale e poi per quella in basso.
- Svitare e sfilare dalla staffa (3) il particolare (16) e la rondella in plastica (15).
- Infilarlo il vetro (14) e fissarlo avvitando il particolare (16) e la rondella in plastica (15).
- Avvitare il finale in vetro (17).

## EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Abschrauben insbesondere (1), entfernen Sie die Kunststoff-Scheibe (2) und trennen Sie die Halterung (3) von Immobilien (4).
- Befestigen Wandhalter (3) mit den Schrauben (5) und damit verbundene Stück (6). Die Stromkabel müssen durch das zentrale Loch passieren.
- Schließen Sie zuerst das gelb / grüne Kabel geerdet das Terminal mit dem speziellen Symbol (9) markiert ist, dann verbinden Sie die beiden anderen Leitungen zu den übrigen Terminals.
- Schließen Sie den Deckel (4), Wiedereinsetzen der Kunststoffscheibe (2) und schrauben Sie die entsprechende insbesondere (1). Die Verkabelung im Inneren der Box darf nicht eingeklemmt oder beschädigt.
- Schrauben die Glühbirnen (7) in dem Halter (8).
- Lösen Sie die Schrauben (13) und entfernen Sie die Kunststoff-Unterlegscheiben (12).
- Befestigen Sie die Blätter im Glas (11) an den Träger (10) mit den Schrauben (13) in die Löcher und setzen Sie die Kunststoff-Unterlegscheiben (12). Führen Sie die Strahlen an der Spitze.
- Wiederholen Sie diese Schritte für die radiale Zentrum und dann dem unten.
- Lösen und Entfernen von der Halterung (3) die spezielle (16) und die Kunststoffscheibe (15).
- Legen Sie das Glas (14) und befestigen Sie ihn durch Aufschrauben der insbesondere (16) und die Kunststoffscheibe (15).
- Schrauben Sie die letzten Glas (17).

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Ξεβιδώστε το συγκεκριμένο (1), αφαιρέστε την πλαστική ροδέλα (2) και το διαχωρισμό του βραχίονα (3) από την επιχείρηση (4).
- Στερεώστε τοίχου (3) χρησιμοποιώντας τις βίδες (5) και οι συναφείς τεμάχια (6). Τα καλώδια τροφοδοσίας πρέπει να περάσει μέσα από την κεντρική οπή.
- Κατ' αρχάς, συνδέστε το κίτρινο / πράσινο καλώδιο γείωση στον ακροδέκτη που φέρει το ειδικό σήμα (9), στη συνέχεια, συνδέστε τα άλλα δύο καλώδια με τα υπόλοιπα τερματικά.
- Κλείστε το καπάκι (4), επανέφερε την πλαστική ροδέλα (2) και το βίδωμα του κατάλληλη ιδίως (1). Η καλωδίωση μέσα στο κουτί δεν πρέπει να είναι τσιμπημένο ή κατεστραμμένο.
- Βιδώστε τις λάμπες (7) στην υποδοχή (8).
- Ξεβιδώστε τις βίδες (13) και αφαιρέστε τις πλαστικές ροδέλες (12).
- Προσαρμόστε τα φύλλα σε γυάλινα (11) στο στήριγμα (10) με τις βίδες (13) στις τρύπες και τοποθετήστε τα πλαστικές ροδέλες (12). Συμπληρώστε τις ακτίνες στην κορυφή.
- Επαναλάβετε τα βήματα για την ακτινική κέντρο και στη συνέχεια με το παρακάτω.
- Ξεβιδώστε και αφαιρέστε από το βραχίονα (3) η ιδιαίτερη (16) και την πλαστική ροδέλα (15).
- Τοποθετήστε το γυαλί (14) και στερεώστε το βιδώνοντας το συγκεκριμένο (16) και την πλαστική ροδέλα (15).
- Βιδώστε το τελικό γυαλί (17).

## INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Dévissez le particulier (1), enlever la rondelle en plastique (2) et séparer le support (3) de la propriété (4).
- Attacher le support mural (3) à l'aide des vis (5) et des pièces associées (6). Les câbles d'alimentation doit passer par le trou central.
- Tout d'abord, reliez le fil jaune / vert à la terre à la borne marquée du symbole spécifique (9), puis connectez les deux autres fils aux bornes restantes.
- Fermer le couvercle (4), la réinsertion de la rondelle en plastique (2) et en vissant le cas échéant particulier (1). Le câblage à l'intérieur du boîtier ne doit pas être endommagés ou pincés.
- Visser les ampoules (7) dans le support (8).
- Dévisser les vis (13) et enlever les rondelles en plastique (12).
- Attacher les feuilles de verre (11) au support (10) avec les vis (13) dans les trous et insérer des rondelles de plastique (12). Remplissez les rayons vers le haut.
- Répétez ces étapes pour le centre radial, puis à celui-ci.
- Dévisser et retirer le support (3) le particulier (16) et la rondelle de plastique (15).
- Insérez la vitre (14) et le fixer en vissant le particulier (16) et la rondelle en plastique (15).
- Visser le verre final (17).

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Отвинтите частности (1), снять пластиковую шайбу (2) и отделить кронштейн (3) от собственности (4).
- Прикрепите настенный кронштейн (3) с помощью винтов (5) и связанных с ним частей (6). Силовые кабели должны проходить через центральное отверстие.
- Во-первых, подключите желтый / зеленый провод заземлен на терминал отмечена специальным символом (9), а затем подключить два других провода к остальным терминалам.
- Закройте крышку (4), вставив пластиковые шайбы (2) и закручивания соответствующих частности (1). Проводки внутри коробки не должны быть зажаты или повреждены.
- Вверните лампочки (7) в держатель (8).
- Открутите винты (13) и снимите пластиковые шайбы (12).
- Прикрепите листья в стекло (11) с поддержкой (10) с помощью винтов (13) в отверстия и вставить пластиковые шайбы (12). Завершить лучей в верхней части.
- Повторите эти действия для радиальных центре, а затем на рисунке ниже.
- Отвинтите и снимите с кронштейна (3) особенности (16) и пластиковую шайбу (15).
- Вставьте стекло (14) и закрепите его при помощи винтов частности (16) и пластиковую шайбу (15).
- Винт окончательного стекла (17).

